

MATTHIAS HEINZ

Textsortenprosodie

Eine korpusgestützte Studie
zu textsortenspezifischen
prosodischen Mustern im Italienischen
mit Ausblick auf das Französische



MAX NIEMEYER VERLAG TÜBINGEN

2006

Inhalt

Vorwort	1
1 Einleitung	3
1.1 Problemstellung	5
1.2 Gliederung	7
2 Text und Prosodie	9
2.1 Grundbegriffe	9
2.1.1 Texte als Gegenstand der Untersuchung	9
2.1.2 Prosodie als Beschreibungsebene der Untersuchung	11
2.1.3 Prosodische und textuelle Hierarchien	14
2.1.4 Textsortenprosodie – Schnittstelle zwischen textueller und prosodischer Ebene	18
2.2 Text und Prosodie in der bisherigen Forschung	19
2.3 Textlinguistik	21
2.3.1 Textsorten	22
2.3.2 Schriftliche und mündliche Texte	24
2.3.3 Prosodie in der Textlinguistik	28
2.4 Sprechwissenschaft	32
2.5 Psycholinguistik	35
2.6 Phonetik und Phonologie	36
2.6.1 Prosodische Merkmale	41
2.6.2 Rhythmus	41
2.6.3 Phonologische Textgliederungseinheiten: <i>paragraphs/paratones</i>	43
2.6.4 Pausen und andere prosodische Gliederungssignale	45
2.6.5 Sprechtempo	47
2.6.6 Intonation: phonetisch-phonologische Intonationsforschung und die <i>teoria della lingua in atto</i>	50
3 Textsortenprosodie: Merkmale einzelner Textsorten	55
3.1 Sprechstile – Textsorten	55
3.1.1 Vorlesen vs. Spontansprechen	55
3.1.2 Prosodische Differenzierung einzelner Textsorten	57
3.2 Erzähltexte und Märchen	60

3.3	Radio- und Nachrichtentexte	61
3.3.1	Italienisch	63
3.3.2	Französisch	66
4	Das Corpus – Erstellung und Analyseverfahren	69
4.1	Probleme der Corpuuserstellung	69
4.2	Texte	70
4.2.1	Datenerhebung	70
4.2.2	Transkription	71
4.2.3	Corpusumfang	73
4.2.4	Texteigenschaften – Sprechercharakteristika	78
4.2.5	Diatopische Repräsentativität	78
4.3	Analyseverfahren	84
4.3.1	Kriterien für die Auswahl der Analyseparameter	84
4.3.2	Messungen	85
4.3.3	Probleme der Analyse	86
5	Empirische Untersuchung	89
5.1	Vorstudie	90
5.2	Rhythmisch-temporale Parameter	91
5.2.1	Pausen	91
5.2.2	Flüssigkeit	93
5.2.3	Sprechtempo	95
5.3	Intonation	98
5.3.1	Intonatorische Gliederung	98
5.3.2	Grundfrequenz	100
5.4	Textsortenprosodie – Einzelaspekte	103
5.4.1	Märchen	103
5.4.2	Nachrichtentexte	106
5.4.3	Märchen vs. Nachrichten	108
5.5	Textkonturen	108
5.5.1	Muster der Textintonation	109
5.5.2	Konturtypen	110
5.5.3	Zwei Textkonturtypen	114
5.6	Gesamtschau	118
5.7	Wahrnehmungsexperiment zur Textsortenprosodie	120
5.7.1	Methode und Versuchsaufbau	120
5.7.2	Ergebnisse	122
6	Schlußfolgerung und Ausblick	127
6.1	Textsortenprosodie als kognitiv verankertes Modell?	127
6.2	Ein allgemeiner Ausblick	129
6.3	Fazit	130

7	Bibliographie	133
8	Anhang	145
8.1	Originaltext des Märchens	145
8.2	TP-Corpus	147
8.3	Wahrnehmungsexperiment	162
9	Register	167
9.1	Sachregister	167
9.2	Personenregister	170